

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet UPS System Recapit / Mise à niveau	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ076-132319/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.053068.004	Date 2013-01-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-349-61689	
File No. - N° de dossier fg349.EJ076-132319	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-15	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: D'aoust, Jacques	Buyer Id - Id de l'acheteur fg349
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0616 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Environment Canada Environmental Science & Technology Centre 335 River Road Ottawa, Ontario K1A 0H3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ076-132319/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.053068.004

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

fg349EJ076-132319

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg349

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PROLONGATION DE LA DATE DE FERMETURE DE L'INVITATION ET Addenda n° 1

Cette modification est émise pour prolonger la date de fermeture de l'invitation pour ce projet du **10 janvier 2013 à 14h00** au **15 janvier 2013 à 14h00**. Et émettre Addenda n° 1 aux documents contractuels.

Toutes les autres modalités demeurent les mêmes.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ076-132319/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.053068.004

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

fg349EJ076-132319

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg349

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ADDENDA N° 1

Réfection d'alimentation sans interruption

Projet n° : R.053068.004

Page 1 of 1
Date: 7 Janvier, 2013

Les changements suivants aux documents de soumission entrent immédiatement en vigueur.
Cet addenda fait partie des documents contractuels.

DEVIS:

1 En référence à la section 26 24 17 – Panneaux de distribution à disjoncteurs

- .1 **Ajouter;** Nomenclature de tableau pour 'DP-UPS2' à l'appendice 'A' selon les indications à l'article 2.5 – Nomenclature des panneaux.

DESSINS:

1 En référence au dessin E1 – Plan de l'étage rénové

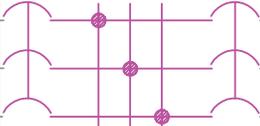
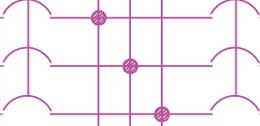
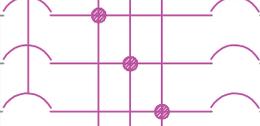
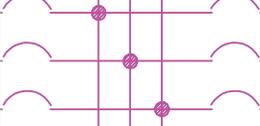
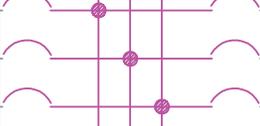
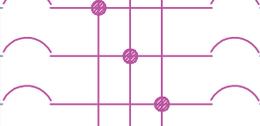
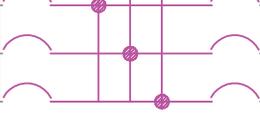
- .1 **Remplacer;** La note 5 aux notes du dessin avec ce qui suit (indiqué au croquis ESK-001):
 - 5 Prévoir un commutateur de transfert automatique 400A de 600V, triphasé muni d'un sectionneur de dérivation pour les alimentations n° 1 et n° 2. Installer le commutateur 'ATS-6' au niveau de la mezzanine dans la salle des installations électriques. Prévoir des appuis au besoin. Déplacer la boîte de jonction, conduits et connexion de câble de commande 'Cat5e' existants pour ainsi faciliter l'installation du nouveau commutateur de transfert 'ATS-6'.

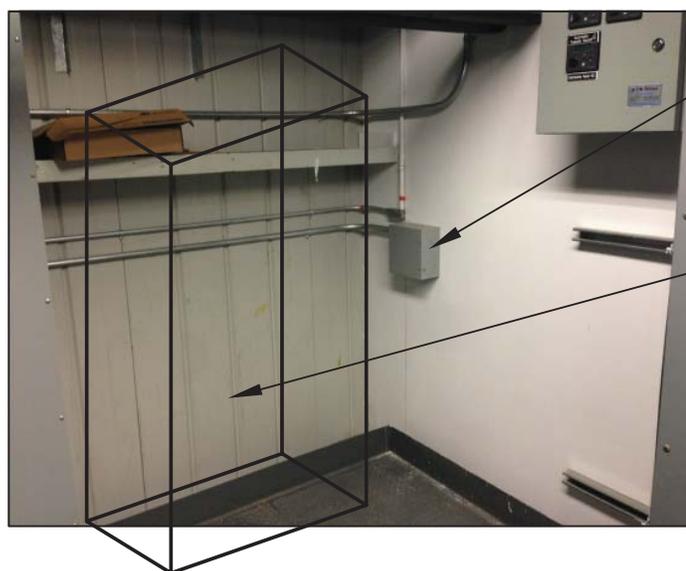
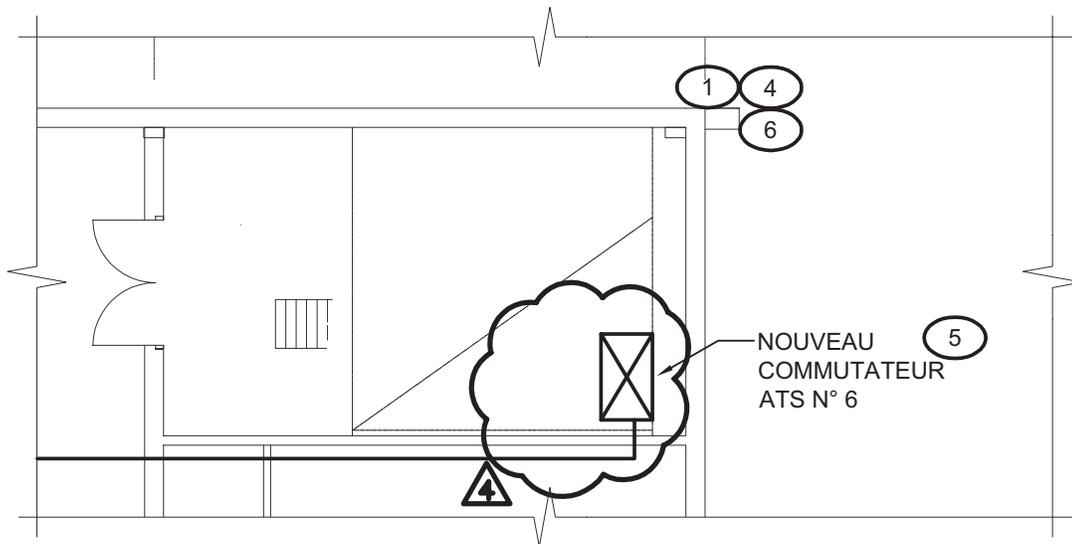
2 En référence au dessin E2 – Détails de Salle

- .1 **Ajouter;** les notes 14 & 15 aux notes du dessin avec ce qui suit (indiqué au croquis ESK-002):
 - 14 La distance entre les panneaux 'DP-130', dans le corridor "D" et 'EP-99' dans la salle des installations électrique de l'aile nord est approximativement de 180 mètres.
 - 15 L'emplacement des sectionneurs 'DS-180' et 'DS-186' déplacés depuis la salle 'UPS'.

PANEL 'DP-UPS2' SCHEDULE

600V, 3PH, 4 WIRE 400A MAINS,
SURFACE MOUNTED
300A MAIN BREAKER

DESCRIPTION	WATTS	AMP	CIR	A B C	CIR	AMP	WATTS	DESCRIPTION
UPS PANEL A	34600	125	1		2	125	22900	UPS PANEL D
	34600		3		4		22900	
	34600		5		6		22900	
UPS PANEL B	4600	125	7		8	125	0	SPARE
	4600		9		10		0	
	4600		11		12		0	
UPS PANEL C	44120	125	13		14	125	0	SPACE
	44120		15		16		0	
	44120		17		18		0	
SPACE	0	0	19		20	0	0	SPACE
SPACE	0	0	21		22	0	0	SPACE
SPACE	0	0	23		24	0	0	SPACE
SPACE	0	0	25		26	0	0	SPACE
SPACE	0	0	27		28	0	0	SPACE
SPACE	0	0	29		30	0	0	SPACE
SPACE	0	0	31		32	0	0	SPACE
SPACE	0	0	33		34	0	0	SPACE
SPACE	0	0	35		36	0	0	SPACE
SPACE	0	0	37		38	0	0	SPACE
SPACE	0	0	39		40	0	0	SPACE
SPACE	0	0	41		42	0	0	SPACE



DÉPLACER LA BOÎTE DE
JONCTION, CONDUIT ET 2
CÂBLES DE CONTRÔLE CAT5e.

EMPLACEMENT POUR ATS-6.

NOTES DU DESSIN:

- 5 - PRÉVOIR UN COMMUTATEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE 400A DE 600V, TRIPHASÉ MUNI D'UN SECTIONNEUR DE DÉRIVATION POUR LES ALIMENTATIONS N° 1 ET N° 2. INSTALLER LE COMMUTATEUR 'ATS-6' AU NIVEAU DE LA MEZZANINE DANS LA SALLE DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES. PRÉVOIR DES APPUIS AU BESOIN. DÉPLACER LA BOÎTE DE JONCTION, CONDUITS ET CONNEXION DE CÂBLE DE COMMANDE 'CAT5E' EXISTANTS POUR AINSI FACILITÉ L'INSTALLATION DU NOUVEAU COMMUTATEUR DE TRANSFERT 'ATS-6'.

CIMA

240 Catherine Street Suite 110
Ottawa (Ontario) K2P 2G8
Telephone : (613) 860-2462
Fax : (613) 860-1870
www.cima.ca

ISO 9001

RÉFECTION D'ALIMENTATION
SANS INTERRUPTION

DRAWING TITLE/TITRE DU DESSIN
ADDENDA N° 1

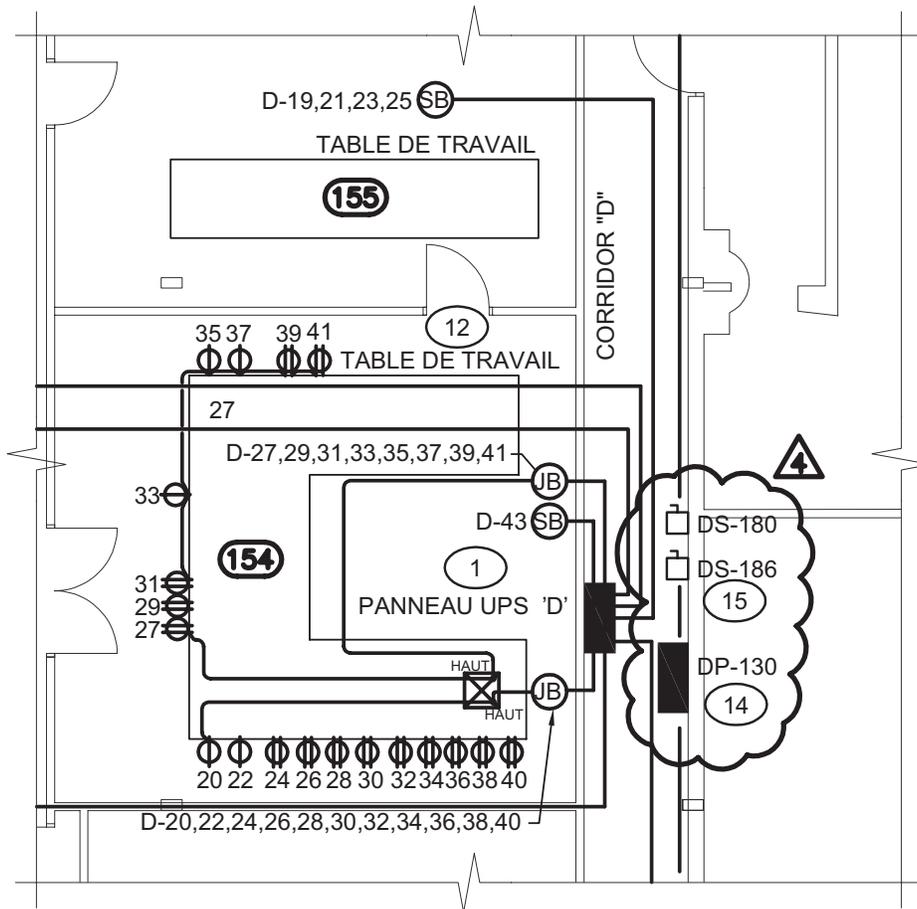
REV	REF	ISSUED FOR/EMISSION POUR	DATE
4	E1	Émis pour addenda n° 1	2013/01/07

SCALE/ECHELLE
1:100

DRAWN/DESSINE
GK

JOB NO./PROJECT NO.
R.053068.004

ESK-001



NOTES DU DESSIN:

- ⑭ LA DISTANCE ENTRE LES PANNEAUX 'DP-130', DANS LE CORRIDOR "D" ET 'EP-99' DANS LA SALLE DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUE DE L'AILE NORD EST APPROXIMATIVEMENT DE 180 MÈTRES.
- ⑮ L'EMPLACEMENT DES SECTIONNEURS 'DS-180' ET 'DS-186' DÉPLACÉS DEPUIS LA SALLE 'UPS'.



240 Catherine Street Suite 110
Ottawa (Ontario) K2P 2G8
Telephone : (613) 860-2462
Fax : (613) 860-1870
www.cima.ca

ISO 9001

RÉFECTION D'ALIMENTATION
SANS INTERRUPTION

DRAWING TITLE/TITRE DU DESSIN

ADDENDA N° 1

REV 4	REF E2	ISSUED FOR/EMISSION POUR Émis pour addenda n° 1	DATE 2013/01/07
----------	-----------	----------------------------------------------------	--------------------

SCALE/ECHELLE
1:100

DRAWN/DESSINE
GK

JOB NO./PROJECT NO.
R.053068.004

ESK-002